ORLEN Asfalt

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Nr: / *Nr.* 30/CPR/2014

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: *1. Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas:*	**Asfalt drogowy modyfikowany polimerami** **ORBITON PMB 45/80-55** ***Polimerais modifikuotas bitumas*** ***ORBITON PMB 45/80-55***
2. Numer typu, partii lub serii lub jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:[1] *2. Tipo, partijos ar serijos numeris ar bet koks kitas elementas, pagal kurį galima identifikuoti statybos produktą, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 4 dalį:*[1]	**Asfalt drogowy modyfikowany polimerami** **ORBITON PMB 45/80-55** **Polimerais modifikuotas bitumas** ***ORBITON PMB 45/80-55*** Identyfikacja partii według oznaczenia na Świadectwie Jakości *Partijos identifikacija pagal ženklininmą Kokybės Sertifikate*
3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną: *3. Gamintojo numatyta statybos produkto naudojimo paskirtis ar paskirtys pagal taikomą darniąją techninę specifikaciją:*	Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przenoszących ruch kołowy *Kelių, oro uostų ir kitų bitumo paviršių statybai ir priežiurai*
4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:[1] *4. Gamintojo pavadinimas, registruotas komercinis pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir kontaktinis adresas, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 5 dalį:*[1]	ORLEN Asfalt Sp. z o.o. ul. Chemików 7 09-411 Płock Tel.: (+48) 24 365 38 27, (+48) 24 365 28 68 fax: (+48) 24 365 55 96 e-mail: asfalt@orlen-asfalt.pl PRODUKCJA PŁOCK ul. Chemików 7, 09-411 Płock
5. W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2:[1] *5. Kai taikytina, įgaliotojo atstovo, kuriam suteikti įgaliojimai apima 12 straipsnio 2 dalyje nurodytas užduotis, pavadinimas ir kontaktinis adresas:*[1]	Nie dotyczy *Netaikoma*
6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V: *6. Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede:*	2+
7. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: *7. Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam taikomas darnusis standartas, atveju:*	Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., notyfikowana jednostka o nr. identyfikacyjnym 1434, przeprowadziła wstępną inspekcję zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji oraz prowadzi stały nadzór, ocenę i akceptację ZKP w systemie 2+, i wydała certyfikat zgodności zakładowej kontroli produkcji. *Lenkijos Tyrimų ir Sertifikavimo Centras S.A., notifikuotas vienetas su identefikavimo numeriu 1434, atliko pirminį gamyklos ir gamyklinės produkcijos kontrolės patikrinimą, o taip pat vykdo nuolatinę priežiūrą, įvertinimą ir patvirtinimą ZKP sisteme 2+, ir išdavė atitikties sertifikatą gamyklinės produkcijos kontrolei.*

[1] ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.
[1] *EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 305/2011 2011 m. kovo 9 d.*

ORLEN Asfalt

8. Deklarowane własności użytkowe:
8. Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

Zasadnicze charakterystyki ***Esminės charakteristikos***	**Właściwości użytkowe** ***Eksploatacinės savybės***			**Zharmonizowana specyfikacja techniczna** ***Darnioji techninė specifikacija***
Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (temperatura mięknienia PiK wg PN-EN 1427) *Nuoseklumo veikiant aukšta temperatūra (Minkštėjimo temperatūra pagal žiedo ir rutulio metodą pagal PN-EN 1427)*	≥ 55	°C	klasa 7	EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014
Konsystencja w pośredniej temperaturze eksploatacji (penetracja w 25°C wg PN-EN 1426) *Nuoseklumo netiesioginio temperatūros operacijoje (penetracija kai yra 25°C pagal PN-EN 1426)*	45 – 80	0,1mm	klasa 4	
Łamliwość w niskiej temperaturze eksploatacji (temperatura łamliwości Fraassa wg PN-EN 12593) *Trapūs ne žemos temperatūros darbui (Trapumo temperatūra pagal Frasą pagal PN-EN 12593)*	≤ -15	°C	klasa 7	
Zakres plastyczności wg PN-EN 14023 *Plastiškumo sritis pagal PN-EN 14023*	NR	°C	klasa 0	
Stałość konsystencji – odporność na starzenie (metoda RTFOT wg PN-EN 12607-1): *Stabilumas ir nuoseklumas – atsparumas kietėjimui (RTFOT metodas pagal PN-EN 12607-1):*				
- zmiana masy po RTFOT *- masės pokytis po RTFOT*	≤ 0,5	%	klasa 3	
- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT *- liekamoji penetracija kai yra 25°C RTFOT*	≥ 60	%	klasa 7	
- wzrost temperatury mięknienia PiK po RTFOT *- Inkštėjimo temperatūros pagal žiedą ir rutulį padidėjimaspo RTFOT*	≤ 8	°C	klasa 2	
- spadek temperatury mięknienia PiK po RTFOT *- minkštėjimo temperatūros pagal žiedą ir rutulį padidėjimaspo RTFOT*	≤ 2	°C	klasa 1	
- nawrót sprężysty w 25°C po RTFOT *- tamprioji santykinė deformacija, kai yra 25°C RTFOT*	≥ 50	%	klasa 4	
Kohezja (siła rozciągania wg PN-EN 13589 i PN-EN 13703) *Sanglaudos (sankiba tamprumo jėgos metodu, kai yra nurodyta temperatūra pagal PN-EN 13589 ir PN-EN 13703)*	≥ 2 (5°C)	J/cm^2	klasa 3	
Odkształcenie sprężyste (nawrót sprężysty w 25°C wg PN-EN 13398) *Tamprioji santykinė deformacija (tamprioji santykinė deformacija kai yra 25°C pagal PN-EN 13398)*	≥ 70	%	klasa 3	
Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych *Pavojingų medžiagų*	spełnia *atitinka*			
Właściwości dodatkowe ***Papildomos savybės***	**Właściwości użytkowe** ***Eksploatacinės savybės***			**Zharmonizowana specyfikacja techniczna** ***Darnioji techninė specifikacija***
Temperatura zapłonu (tygiel otwarty Clevelanda wg PN-EN ISO 2592) *Uzliesmošanas (Cleveland open cup pagal PN-EN ISO 2592)*	≥ 235	°C	klasa 3	EN 14023:2010 PN-EN 14023:2011/Ap1:2014
Stabilność magazynowania wg PN-EN 13399 *Patvarumas sandėliuojant pagal PN-EN 13399* - różnica temperatur mięknienia *Minkštėjimo temperatūrų skirtumas* - różnica penetracji w 25°C *Penetracijų skirtumas, kai yra 25°C*	 ≤ 5 ≤ 9	 °C 0,1mm	 klasa 2 klasa 2	

9. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt. 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt. 8. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt. 4.
9. 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

W imieniu producenta podpisał(-a):
Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

Andrzej Zdzienicki – Dyrektor Produkcji
(nazwisko i stanowisko / *vardas, pavardė ir pareigos*)

Płock, 02.06.2014
(miejsce i data wydania)
(išdavimo vieta ir data)

(podpis)
(parašas)

[1]ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.
[1] *EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 305/2011 2011 m. kovo 9 d.*